

Afförd den 23 17 10 25  
till 97e 23/12/1

J.W.

## BRANDSTODSFÖRENINGEN

# STÄDERNAS ALLMÄNNA BRANDSTODSBOLAG I FINLAND

antager härigenom, under N:o 36698 till försäkring emot brandskada, åskslag och explosion, för ett värde af Hundratjugosjutsex hundrada  
finska mark (199629) finska mark, nedannämnda byggnader  
å gården N:o 1360.137 i 3 xpi hörnet av Toden  
Kristiested, Tuomiij Headlaende & Henriksson  
samt fastställer årliga inträdesafgiften därför  
till följande belopp, att uti fem års tid erläggas, nämligen:

För huset N:o 1	värdt	och	försäkradt för	52920	mark, till	511.74
N:o 2	"			25000		201.57
N:o 3	"			13210		106.47
N:o 4	"			9000		72.54
N:o 5	"			99990		197.71
Port o. plask				200		1.10

Summa årlig afgift i finska mark 1091.06 penni.

5455:30

Och kommer denna försäkringsrätt, på de villkor och med de inskränkningar, som det för Städernas Allmänna Brandstodsbolag i Finland den 27 oktober 1885 utfärdade reglemente samt de den 17 december 1891, den 11 november 1897, den 4 oktober 1900, den 15 oktober 1903, den 28 juli 1909 och den 17 augusti 1915 däri fastställda ändringar bestämma, att vara gällande från klockan 6 e. m. den 14 september 1918 hvaremot det för egendomen tidigare under N:o 31740 utfärdade brandbrevet annulleras.

Helsingfors, den 19 september 1918.

Direktionen.

N:o 36698

exemplar.

23/12.

**Utdrag ur reglementet för  
Brandstodsföreningen Städernas Allmänna Brandstodsbolag i Finland.**

Fastställd den 17 augusti 1915.

§ 3. Bolaget antager, med nedannämnda undantag, till försäkring:

1) hus och byggnad inom Finland, belägna i stad eller köping med ordnadt byggnads- och brandväsende;

2) stadscommun tillhörig byggnad, belägen i omedelbar närhet af staden och uppförd i enlighet med dess byggnadsordning;

3) det, som i försäkradt hus finnes tak-, golf- eller väggfast, inbyggd eller inmurad; samt

4) till försäkradt hus hörande port, plank eller stakett.

Därmed antages icke till försäkring:

1) förfallet hus samt byggnad, som till följd af sitt byggnadsätt är synnerligen eldfarlig;

2) teaterhus ävensom byggnad, inrymmande i högre grad eldfarlig inräntning;

3) industriell inräntning, där ej särskild anledning till försäkringens beviljande anses förekomma; samt

4) maskiner af hvad slag de vara må ävensom orgelverk i kyrka.

§ 5. Vidtager försäkringshafvare förbättring å egendom, som är i bolaget försäkrad, varé berättigad att efter anmälana hos vederbörande agent, äfven utan att föreskriven värdering eft rum, förbättringen under byggnadstiden i annan assuransinräntning försäkra, dock icke för längre tid än ett år, räknadt från den dag berörda anmälana skett. Men sedan arbetet slutförs eller förenämda tid tilländalupit, ålägger försäkringshafvare att, såframt han därefter vill i bolaget eller annan försäkringsanstalt åtnjuta försäkring för den verkställda förbättringen, vid det i § 6 stadgade öfventyr, egendomen till ny värdering, enligt § 9, öförtövadt anmåla.

§ 6. För den del af det egendom åsatta värdet, som icke blifvit i bolaget försäkrad, må egendomen i annan assuransinräntning försäkra, men befinnes den därtädes försäkrad till högre belopp, varé försäkringsrätten i bolaget förverkad, intekningshafvares rätt dock bevarad, på sätt i § 43 är stadgat.

§ 9. År till försäkring anmäld egendom belägen i stad, skall agenten senast å tredje dagen efter den, då ofvannämnda handlingar blifvit till honom inlämmade, ej allenaest på stället öfvertyga sig om att beskrifning och planteckning äro med verkliga förhållanden överensstämmende, samt rätta möjligen förefulla oriktigheter, utan och föransta om värdering af egendomen genom nedannämnda värderingsmän. Denna värdering skall grundas på de för tiden å orten vanliga prisen på byggnadsämn och arbeten af ifrågakomma slag ävensom på husets dåvarande skick, utan att det inflytande, som husets läge och aikastning kunna utöva på dess värde, därvid får tagas i beräkning. Det sálunda bestämda värdet insätter agenten i jämna tiotal mark i beskrifningen.

Vid inträffad meningsskiljaktighet emellan värderingsmännen bör hvarderas åsikt intagas i instrumentet; och vare den mening gällande, som af agenten biträdes.

För hvarje värdering erhäller såväl agent som värderingsmän enhvar af direktionen fastställdt arvode, som erlägges af försäkrings>tagaren.

Till förrättande af de värderingar i städerna, som omförmålas i detta reglemente, anställas i hvarje stad två värderingsmän jämte två suppleanter, alla edsvurne, hvilka för ett år i sänder väljas af de i staden bosatte bolagsmännen. Valet, hvarvid de väljande röster beräknas efter hufvudtalet, förrättas inför magistraten inom November månad efter dirom forut sked kungörelse. Men inställa sig icke vid slikt val åtminstone fyra bolagsmän, eger magistraten utse både värderingsmän och suppleanter för det följande året.

Vid skeende värderingar skola värderingsmännen på agentens kallelse infinna sig å förrättningssättet, men är någon af dem jäfvig, eller annars hindrad, eger agenten tillkalla någon af suppleanterne.

§ 10. År egendom, som till försäkring anmåles, belägen på landet, skall den i § 9 omförmålda syn och värdering i närvår af agenten fodersammast verkställas af två af denne utsedda sakkunniga och trovärdiga personer. För förrättningen tillkommer agenten och värderingsmännen enhvar af försäkringstagaren arvode till af direktionen fastställdt belopp samt dessutom skälig resekostnadsersättning.

§ 11. Åtnjöses icke försäkringstagare eller direktionen med det af värderingsmännen egendomen åsatta värdet, bör dess bestämmande, där ej annan överenskommelse träffas, överlämnas åt skiljemän. Vill försäkringstagare af slikt förmän sig begagna, anmåle därom hos agenten senast å andra dagen efter det han erhållit del af förrättningsmännens utlätande och uppgive inom åtta dagar därefter de skiljemän han utsett, hvarefter det ålägger agenten, att då försäkringshandlingarna enligt § 12 insändas, härom hos direktionen anmåla.

Skiljemännen tillsätts sálunda, att direktionen, själf eller genom vederbörande agent, utser två, försäkringstagaren likaledes två samt de fyra sálunda valda skiljemännen gemensamt en femte, som tillika är skiljemännens ordförande. Förena sig icke minst tre af de först utsedda skiljemännen i valet af ordförande, utser magistraten i den stad, där egendomen finnes, eller, om den är belägen på landet, magistraten i närmaste stad härtill en af dem, å hvilka världes röster fallit.

Skiljemännen, hvilka sammträda å det ställe där den till försäkring anmålda egendomen finnes, skola vara sakkunniga, välkända och på orten bosatta ojäfviga män; dock att, där lämplig ordförande icke å orten finnes, på annan ort bosatt person må härställ uteses.

Skiljedomen, som bör innehålla jämväl uttalande om kostnaden för skiljemännens sammanträande och hvem densamma

skall drabba, länder till efterättelse utan rätt för parterna att den samma klandra.

§ 12. Sedan värdering af den till försäkring anmålda egendomen skett, ålägger det agenten att med ledning af den reglement vidfogade tariff uträkna och särskilt för hvarje byggnad anteckna den inträdesafgiften, som af försäkringstagaren skall erläggas. Vill försäkringstagare fullfölja ansökningen, skall han till agenten emot kvitto inbetalta ett års inträdesafgift, om hvars belopp han är berättigad att senast andra dagen efter värderingens slutförande hos agenten erhålla underrättelse. Försäkringshandlingarna sändas där efter af agenten jämte eget utlätande inom tre dagar till direktionen, hvilken slutliga bestämmandet af inträdesafgiffens belopp jämval tillkommer.

§ 13. Då bruk, fabrik eller annan industriell inräntning anmåles till försäkring, bör beskrifning, förutom hvad uti tillämpliga delar ofvan stadsgrader, särskilt för hvarje hus, upptaga och innehålla uppgift jämväl om beskaffenheten af därtädes uppstålda maskiner ävensom husets inredning. Agenten insänder genast handlingarne till direktionen, som därefter till besiktningens och värderingens förrättande utser en eller flera, helst å orten bosatte saker, mynna personer. Kostnaden för sådan besiktning och värdering gällas af sökanden.

§ 17. Har direktionen af en eller annan orsak nedsatt inträdesafgiffen, återfår sökanden, vid det försäkringsbrevet till honom utlämnas, hvad han till agenten inbetalat utöver det af direktionen fastställda beloppet. År åter afgiften af direktionen forhöjd, skall sökanden, därest han det oaktadt vill i bolaget kvarstå, inbetalta det bristande beloppet till agenten, som därförinnan ej må utgiva försäkringsbrevet.

Ästundar försäkringssökanden från bolaget afgå, sedan han genom agenten kännerdom om förenämda, af direktionen fastställda forhöjning af inträdesafgiffen, vare därtill berättigad, men give sådant agenten tillkännan innan klockan sex eftermiddagen näst-påföljande söcknedag, då allt vidare försäkringsrätt för den uppgifna egendomen upphör. I detta fall ävensom dä ansökt försäkring af direktionen icke bifalles, återfår sökanden den emellertid inbetalta inträdesafgiffen samt vare från den vidare förbindelse och ansvarighet till bolaget, däribland äfven från erlaggandet af tillafventyrs under försäkringsstiden utskrifven extra afgift, befrid.

§ 18. Rättighet till skadeersättning inträder klockan sex eftermiddagen af den dag, då afgiften till agenten erlagts; likaså förbindelse att utgöra extra afgifter, föranledda af brandskador, som inträfft efter det försäkringsrätten inträffade.

Försäkringsrätt åtnjutes för det af värderingsmännen åsatta värdet, intill dess ärendet af direktionen slutligen afgjorts och detta beslut försäkringstagaren delgfivats; åläggande det likväl försäkringssökanden att inom den tid, som direktionen finner skäligt för hvarje särskild ort bestämma och hvilken bör ingå uti det i § 12 omförmåla kvitto, hos agenten om förhållandet göra sig underättad, vid öfventyr att försäkringsrätten efter det nämda tid tilländalupit åtnjutes endast för det af direktionen antagna beloppet, äfven om direktionens beslut icke blifvit försäkringssökanden delgfivet.

Underläter försäkringssökande att erlägga den af direktionen bestämda forhöjning å inträdesafgiffen, åtnjute så länge underlätelserna varar försäkringsrätt endast i det förhållande, hvari det inbetalda beloppet står till den af direktionen fastställda inträdesafgiffen.

§ 19. Därest försäkringssökande, som i § 13 omförmåles, åtnjötes med den af direktionen fastställda inträdesafgiff, vidtager försäkringsrätten så snart denna afgift af sökanden till agenten inbetalts, dä jämväl försäkringsbrevet till honom utgives.

§ 20. Har i bolaget försäkradt hus genom tillbyggnad eller förändring eller till följd af på orten inträdd varaktig prissteigring å arbete och byggnadsförnödenheter fått högre värde än det, hvartill det är försäkradt, kan husets egare erhålla motsvarande forhöjning af husets försäkringsbelopp. Med ärendets behandling och erläggeten af den förhöjda afgift, som därvid kan ifrågakomma, förfares på sätt angående nytt försäkringsmeddelande är stadgat.

§ 21. Nedsättning af försäkringsbeloppet jämte motsvarande nedsättning af afgifterna beviljas delegare i bolaget på samma sätt och under enhanda vilkor, som om han, efter hvad i § 28 stadgas, afginge ur bolaget för den del af värdet, hvilken genom nedsättningen försviner. År lägenheten interknad, styrke egaren att den ej häftar för större skuld, än det värde, som efter nedsättningen återstår, eller vise interkningshafvarens bifall till den åskade ned-sättningen.

Öberoende af ägarens ansökan, må direktionen förordna till ned-sättning af åsatt försäkringsvärde om försäkrad egendom till följd af älder, vanvård eller andra orsaker i märktill mår under samma värde nedgått; dock skall försäkringstagare om denna åtgärd underlättas och vare berättigad att, där han med nedsättningen icke åtnjöses, öfverlämna sakens pröfning och afgörande åt skiljemän, såsom i § 11 är sagdt.

§ 22. Har annan förändring i försäkradt hus eller uti dess granskap skett af den beskaffenhet, att densamma, utan att inverka på husets försäkringsvärde, kan enligt tariffen föranleda till forhöjning eller nedsättning af inträdesafgiffens senast fastställda belopp, må den inträffade förändringen medföra sådan påföjd dock endast för hus, hvars försäkringsbelopp uppgår till fyrtusen mark eller därtöver. Nedsättning af afgiften sker likväl endast på försäkringstagarens därom gjorda anhållan.

§ 23. Vill bolagsman med försäkrad egendom vidtaga förändring, som kan anses öka eldfarligheten, eller önskar han begagna

**Utdrag af Direktionens för Brandstodsföreningen  
Städernas Allmänna Brandstodsbolag i Finland protokoll, hållit i Helsingfors, den 19**

*Replikens 19/18*

S. D. Beslöts: Med anledning af hvad, efter behörig besiktning, anmåldt blifvit angående inträffad förändring med de, under N:o 31740, i Städernas Allmänna Brandstodsbolag till ett värde af 61870 mark

penni försäkrade byggnader å gården N:o 1360137, i 3022

*Kvarteret af staden Kristianstad*

för hvilka inträdesafgiffen varit bestämd till inalles 546 mark 79 penni för året, fann direktionen skäligt förordna, det skall hela denna nummer i verkets böcker afforas och nytt försäkringsbref för ifrågavarande gård under N:o 36698 utfärdas; kommande af de för egendomen nu fastställda afgifter att såsom godtgörelse afskrifvas

*af 546.79. Kvarteret sätts i  
leder, som är till del af direktionen  
544.34*

1 - 290:10 ✓  
2 - 58:42 ✓  
3 - 78:75 ✓  
4 - 40:30 ✓  
5 - 80:60 ✓  
2 - :55 ✓  
  
S: 546.79 ✓

5. 2733:60

därom protokollsutdrag skulle till vederbörandes efterättelse utfärdas. Som ofvan.

Hör till  
exemplar af brandförsäkringsbrefvet  
N:o 36698

In fidem:

*C. Adile*

Annat  
Ely

Till försäkning vid Brändstadsföreningen Härdenas Allmänna Brandstodsbolag i Finland anmälts undertecknade härmad eldt åbyggnaden i en egande gård, sammanlagna tomtena N:o 136 & 137 i tredje kvartalet av Kristinestad, hvilka åbyggnader här förförinnas öro i benzöldole bolag under N:o 31740 till försäkning emot eldskada antagna, men nu genom förbättringar erhållit högre värde.

Tomten innehåller 1692,83 kvadratmeter i arealvridd, dess norra sida är 26,43 meter emot tomtan N:o 138, östra sidan är 59,08 meter emot tomtana N:o 134 och 135, södra sidan är 39,56 meter emot Salutorget och västra sidan 60,72 meter emot Östra länggatan, som är 6,83 meter bred, är belägen c:a 107 meter från Stadsfjärden samt försedd med följande brandskyddshap: en portativ slangspruta, fyra brandspegelar, två brandhakar och två branddambare.

Åbyggnaderna, som till försäkning anmäles och hvilkas läge bilagda planteckning närmare utvisar öro följande:

N:o 1 Ett boningshus af timmer i godt stånd, uppfört år 1799, brädfodrade och måladt med oljefärg under tak af tegel. Huset är 30,95 meter långt, 8,02 meter bredt och 8,92 meter högt från marken till takkammars samt 7,00 meter högt från ~~höjden från~~ <sup>höjden från</sup> undre kant af golvet till vindsgolvens öpe yta och består af två våningar, hvilka innehålla, den frista eller nedre våningen 6 boningsrum, två inmedda till banklokaler och ett till butik med tillsammans fem kakelugnar samt i andra eller öpa sju boningar med tillsammans sex kakelugnar och en gämkokkamin med rör alla i nischer, åvensom ett huvärt källarrum med kakelugn, invidt till butik med en golvyta af 28 kvadratmeter, samt värderas jämte af korvirke och bräder uppförd veranda, huset utgör 1176,0 kubikmeter å 30 mark, dess värde är 1914,85380 mark, nuvarande värde 150% till

N:o 2 Ett boningshus af timmer i godt stånd, uppfört åren 1814, 1815 & 1836, brädfodrade och måladt med oljefärg under tak af asfaltfitt. Huset, som är 30,28 meter långt, 6,83 meter bredt och 7,13 meter högt från marken till takkammars samt 3,60 meter högt från undre kant af golvet till vindsgolvens öpe yta samt består af en våning innehållande sex boningar med tillsammans sex kakelugnar och tre hållspisar med rör alla i nischer, värderas jämte af korvirke och bräder uppförd veranda, huset utgör 960,4 kubikmeter å 24 mark, dess värde är 1914,23040 mark, nuvarande värde 150% till

N:o 3 Ett boningshus af timmer i godt stånd, uppfört år 1824, brädfodrade och måladt med oljefärg under tak af asfaltfitt. Huset, som är 18,41 meter långt, 5,94 meter bredt och 5,94 meter högt från marken till takkammars, samt 3,60 meter högt från undre kant af golvet till vindsgolvens öpe yta, består af en våning innehållande sex boningar med tillsammans sex kakelugnar och tre hållspisar med rör alla i nischer, värderas jämte af korvirke och bräder uppförd veranda, huset utgör 588,4 kubikmeter å 23 mark, dess värde är 1914,8810 mark, nuvarande värde 150% till

Värde i mark	off värde av marken	off marken av marken	mark av marken
52990	52990		
25000	34560		
13210	13210		
91130	100690		

Transport	91130	100690
-----------	-------	--------

	Transport	91130	100690
N° 4 En uthus byggnad af timmer i godt stand, uppförd år 1860, brädfodrad och målad med kompositionsfärg under tak af asfaltfelt. Huset är 18,41 meter långt i öster och 9,50 meter i norr, 5,34 meter bredd och 5,00 meter högt från stenfoten till väggbandet; innehåller fodertlada, fähus med förstuga, latur med spinningskast och stall samt värduas jämte väggfats inredning. huset utgör 6000 kubikmeter å 10 mark, dess värde är 1914 6000 mark, nuvarande värde 150% till 9000 9000			
N° 5 En uthusbyggnad af stock, i godt stand, uppförd år 1860, brädfodrad och målad med kompositionsfärg, i oljefärg emot torget, under tak af tegel. Huset, som är 38 meter långt, 6,55 meter dels 4,75 meter bredd och 4,60 meter högt från stenfoten till väggbandet, innehåller ett vagns- och ett vädslider, fyra magasin med dubbla bottnav och en butik utan eldidad, värderas jämte väggfats inredning, huset utgör 1.062,6 kubikmeter å 14 mark, dess värde är 1914,14860 mark, nuvarande värde 150% till 22290 22290			
Inkörsporten af stock, plankor & bräder, oljemålade, värderas jämte gängjäm, lis etc. till 200 200			
	Summa mark	122620	132180
	Sammandrag af förestående värden:		
Huset N° 1		52920	52920
-- N° 2		25000	34560
-- N° 3		13210	13210
-- N° 4		9000	9000
-- N° 5		22290	22290
Torkörsportarna		200	200
	Summa mark	122620	132180

Följande hus på lonten annådes ikke till försäkring.  
Hus 6 & 7, två uthus af korsvirke och bräder, under tak af asfaltfelt.  
Någon eldfarlig inräntning finnes trocken på lonten eller i dess närområde.  
Trädgård eller träd finnes ej på lonten.

Kristinestad, den 13 Septembar 1918  
Trans minkosf.

F. L. Wihuri

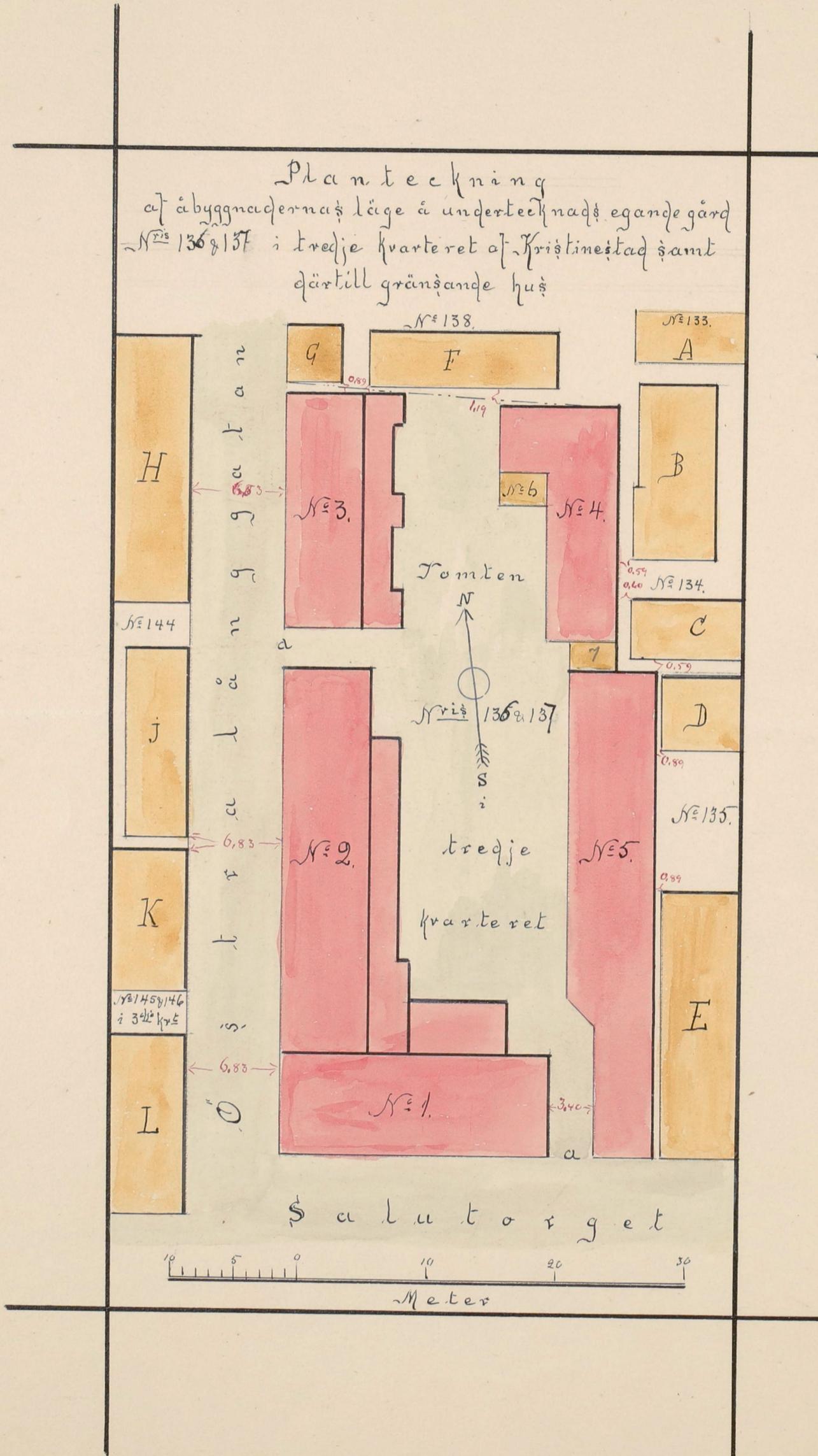
Hundander.

Sämlunda bekräftigadt och värduadt samt att de i instrumentet upptagna brandredskapen finnes i stället att tillgå och äro i behörigt skick intyga. Kristinestad, den 13 September 1918

O. A. Stahle.

J. Åstrandström.

Tunten N:o 1368137 i tredje kuarteret, matvaror lantare N:o 27 vid Östra länggatan i 48:e kuarteret och I:a stadsdelens enligt senast fastställda plan. Suntliga byggnader äro väl underhållna samt fullkomligt matsvara värdet som avtales af värderingsmännen, samt att värderingen skall endigt eiskulardat af den 18 Juli dä N:o 402, betryghes. Kristinestad, den 13 Sept. 1918  
O. A. Stahle.



### Beskrifning.

Tomten N<sup>o</sup> 136 & 137 i tredje kvarteret. Dees innehöll samt däri befinnliga byggnader är i värderingsinstrumentet närmare beskrifna  
a inkörspart.

### Tomten N<sup>o</sup> 133 i samma kvarter.

A. Uthusbyggnad af stock.

### Tomten N<sup>o</sup> 134 i samma kvarter.

B. Envinnings tråhus

C. Uthusbyggnad af stock

### Tomten N<sup>o</sup> 135 i samma kvarter.

D & E. Uthusbyggnader af stock

### Tomten N<sup>o</sup> 138 i samma kvarter.

F. Envinnings tråhus

G. Salubod af korrvirke och brädor.

### Tomten N<sup>o</sup> 144 i samma kvarter.

H. Tråvinnings tråhus

### Tomten N<sup>o</sup> 145 & 146 i samma kvarter.

I, K & L Envinnings tråhus.

Afståndet byggnaderna mellan p<sup>a</sup> tomten N<sup>o</sup> 136 & 137 är:

Fran huset N<sup>o</sup> 1 till huset N<sup>o</sup> 5 3,40 meter

" " " N<sup>o</sup> 2 " " " N<sup>o</sup> 3 2,98 " "

" " " N<sup>o</sup> 3 " " " N<sup>o</sup> 4 10,69 " "

Husen N<sup>o</sup> 1 och 2, 4 och 5 samt 4, 7 och 5 är sammanknyttade.

Afståndet från byggnaderna vid samma tomte ytter linjer  
till närmaste hus, i hundringsläge tomter.

Fran huset N<sup>o</sup> 1 till huset I 6,83 meter

" " " N<sup>o</sup> 2 " " husen J, K & L 6,83 " "

" " " N<sup>o</sup> 3 " " huset H 6,83 " "

" " " N<sup>o</sup> 3 " " " F 0,89 " "

" " " N<sup>o</sup> 3 " " " G 0,89 " "

" " " N<sup>o</sup> 4 " " " F 1,19 " "

" " " N<sup>o</sup> 4 " " " A 3,00 " "

" " " N<sup>o</sup> 4 " " " B 0,89 " "

" " " husen N<sup>o</sup> 4 & 7 " " C 0,60 " "

" " " huset N<sup>o</sup> 5 " " husen C, D & E 0,89 " "

Kristinestad, den 13 September 1918  
Trans Frans Grönkvist

75

Förstämnde plantecknings och därtillhörande uppgifters riktighet  
bestryker. Kristinestad, den 13 Sept 1918

O. A. Skärdle.